

Fer des copies, no presentar un ore paper o original
ni un des, perque
transpareix.

Val d'Aran ^{Nº 2}

Setembla 1984



En agués tens tota empresa que vò milhorá et son trebalh e et rendiment det madesh, antes hè un estudi dera realitat e des necessidats e atau en pot trei mes profit. E ei lògic.

Hi a variedat d'actividats e era que correspond ara Glèisa en diadem trebalh pastorau; e per acrò

se-Bisbats e tabé es parroquies hen es dues programacions de trebalh pastorau, ta ajudà as fidels a vieue a us niveus mès nauts era sua fe e era vida de cristiàs. E no n'hi a pru dan et trebalh des capelhás, hi a d'auté tabé era colaboraciun des fidels, se se comprend era exigència dera fe que cada un a rebut sense merit dera sua part.

Es parroquies dera Val d'Aran comensen et curs e an tabé era sua programaciun. Es capelhás no poden està contents det trebalh que se hè; volarien condà dan mès ajuda des fidels ta pode hene mès, e perque ven que ei necessari.

Quines activitats hi an ? Pet dessús de tot hi a era Cathequesi, com a preparaciun ara recepciu des sagraments: Primera Comunio, Confirmaciun, presencia en es escoles, cursos prematrimonial, cathequesi as pares que batien es sos hilhs. Hi ppirie auté d'autes activitats: Consell Comarcau de Pastors Joventut, reunius de matrimonis, escola de pares, bois sconsor chorals de cantants, viatges culturaus, e d'autes. E un se pot preguntar: Guaire personnes hi a ena Val d'Aran que ajuden en es dues parroquies en es dues activitats pastorals ? Auem de dida que son pogues.

Se goardesssem a d'autes parroquies det nostre Bisbat, veríem que son un pilar es personnes que ajuden. Per què aciu, naix Assó maius porte a pensà e a parlà; Què podem hè t'ajudà ara parroquia en son camin dera fe ? / Credem que no se pot èste content, ne està tranquil com a cristià, reduí era vida de fe solet ara pràctica religiosa litúrgica. Vos demanam que penset un sinhau en aguesta realitat, ena manera de èste e de com un se sent comprometut dan era Glèisa.

En trebalhs pastorals ena Val d'Aran trebalhen ues 15 personnes. Què vos en sembla ?

Visita Pastoral

Los próximos días 29 y 30 de este mes, nuestro Sr. Obispo, Juan Martí Alanís, visitará pastoralmente algunas parroquias de nuestro Valle.

MISIÓN del Obispo. El Obispo es responsable de una parcela de la Iglesia universal en comunión y corresponsabilidad con el Papa. Nuestro obispo tiene a su cargo la parcela o diócesis de URGEL, que tiene unos 140.000 habitantes y que data de muchos siglos. El primer obispo del que se tiene noticia es San Justo que empeñó a Sagrada nuestra diócesis el año 527.

El obispo cuida de esa parcela del pueblo de Dios con la cooperación de los sacerdotes. Los fieles adheridos a su pastor y reunidos por él en el Espíritu Santo, por medio del Evangelio y la Eucaristía, forman una iglesia particular, en la que se encuentra y opera verdaderamente la Iglesia de Cristo, que es una, santa, católica y apostólica.

Nuestro Valle, con sus 29 parroquias y unos 6.000 habitantes, forma el arciprestazgo de Aran y pertenece a la diócesis de Urgel desde 1805. Antes pertenecía a Cominges.

Parte de nuestras parroquias aranesas son visitadas personalmente todos los años por nuestro Sr. Obispo. Este año, las parroquias de Unha, Bagengue, Bossost, Vialha y Arties.

El saludo personal, el diálogo con los fieles, la expresión de sentimientos y problemas existentes constituyen el primer contacto. Luego la reunión en el templo y la celebración de la Palabra o de la Eucaristía son el momento más importante de la Visita. En la homilia, magisterio especial del obispo, se proclama la Palabra de Dios, se expone el pensamiento y directrices de la Iglesia y se exhorta a vivir con vigor y autenticidad la propia fe, bajo la fuerza del Espíritu y de la Eucaristía.

En Bossost, Vialha y Arties, el Sr. Obispo administrará el sacramento de la Confirmación a los adolescentes que durante el curso se han preparado con la catequesis a su recepción. De esta manera se integran más responsablemente a la comunidad parroquial y más dispuestos a dar testimonio de su fe. La comunidad contempla gozosa cómo unos miembros jóvenes son llenados del Espíritu Santo.

Tiene también importancia la convivencia del Obispo con sus sacerdotes. Se estudia la situación religiosa y se expone y revisa la programación pastoral del Arciprestazgo. Que sea bienvenido a nuestro Valle y que su enseñanza sea provechosa para todos.

Madureza humana - Compromiso cristiano

Som batejats. Un dia mes o menys llunyà, els nostres pares i padrins ens presentaren a l'Església, on, amb llur fe, ens convertiren en cristians. Mes tard amb la Confirmació, plenament integrats, començarem la nostra milícia en un missatge de fe, esperança, amor, vida, il·lusió i entrega sense límits. I això en diríem la cara bonica de l'home cristian.

Però, en el caminar de la vida, a voltes la realitat es totalment diferent. Madurs per l'edat i responsabilitat, ja que en fer-nos grans hem fet opció de la nostra vida, dinguem-ne cristiana, vivim una tràgica doble vivència. Separada religió i vida. Trista dicotomia, que en converteis en sers il·lògics, no consequents i que no mereix ni el respecte de Déu ni dels homes. Nosaltres mateixos ens adonem que amb una tal bagatxe de la doble vida, no podem proclamar un Cristianisme vàlid pel temps que ens toca viure.

Som intel·ligents. Sabem el que som i el que volem. Una cosa es la limitació i el mateix pecat, i una altra molt diferent, voler-nos convencer que es possible el matrimoni entre el bé i el mal, Déu i el dinar, l'amor i l'odi, la propia estimació i el despreu del qui no pensa i es com jò.

Hi ha un crit dins el món pagà que no ens pot deixar indiferents: "Cristians, demostreu-nos amb vostres vides, amb paraules ni liturgies, que Crist viu...."

Es un rètol plantejat a la nostra maduresa humana i compromís cristian. No ens fem enrera. Crist ho exigeix. Ens hi juguem la pau del cor i la joia del viure. Pensem-ho i obrim en conseqüència.



Cursillo

Prematrimonial

Más tarde se dirá en qué mes, días y lugar se celebrará. Hoy sólo lanzamos la idea. Intentamos celebrar un cursillo prematrimonial, como preparación de las parejas que van a contraer matrimonio este año.

Hay que ser bien conscientes de la importancia y el papel que tiene que desempeñar la familia dentro de la sociedad y de la Iglesia.

Intentaremos dialogar con las parejas residentes en el Valle y que piensan contrarre matrimonio dentro del año. Les brindamos la oportunidad de participar en el cursillo.

y ahí orientarse un poco más en los diversos aspectos del matrimonio, a fin de garantizar la unión y la propia felicidad.

La vida que de Dios habeis recibido, es para vivirla junto a otra persona que has conocido y quieres como compañera. Preparad vuestro matrimonio y haced cuanto podais para poderlo vivir felizmente toda la vida.

La familia vive dentro una sociedad y junto a otras familias, con las que necesitais comunicaros y a las que tambien debeis servir. En el diálogo con otras parejas y las perdones que quieren ayudaros en este cursillo descubrireu nuevos horizontes y a la vez enriqueceréis vuestra personalidad. No os contenteis con la firma del expediente matrimonial y con un gran banquete de bodas.

Reflexionad en la gran problemática que vive nuestra sociedad en torno a la familia. Intentad tambien profundizar en lo que significa y es el sacramento que vais a recibir.

Vacances - Temps lliure - Turisme

Parlar de turisme es parlar del gran aconseixement del segle XX, el segle dels grans i ràpids canvis.

Els bisbes de tot el món, reunits en Concili, es van preocupar també del treball i del descans de l'home. Es quelcom important tan el treball com el descans per la persona.

Però, no tots poden fer vacacions. Els mancats de temps lliure o de mitjans econòmics, quines vacances i turisme poden fer?

Les vacances, el temps lliure, el turisme permeten a l'home l'experiència necessària de la llibertat i del domini de si mateix, i si son un inestimable valor en quant permeten cultivar les relacions humans entre familiars i amb persones d'ambients molt diversos. Les vacances, sense perdre la seva significació, poden ser realment enreixidores, i, tants per aquells que canviem d'ambient i lloc com per als qui reben els forasters.

Parlar de turisme a la Vall d'Aran, ens fa pensar més en el d'hivern - per ser de mes llarga durada i més quantitat de visitants - que en el d'estiu - que acaba de passar.

Tota persona porta dins una riquesa cultural, de mentalitat, costums etc i es dona com un transvassament mutu, que facilita la millor convivència i la màxima compenetració per a bé de tots.